

尹東柱
(ユンドンジュ)
逝去65周年記念



ユン ヒョンジュ

尹亨柱

Yoon Hyung Ju Concert

コンサート

平成 22 年 2 月 16 日 [火] 18:00 開場 18:30 開演

京都芸術劇場 春秋座 (京都造形芸術大学内)

[入場料] 全席自由

一般 = ¥1,000 シニア = ¥900

京都芸術劇場友の会 = ¥800 (先行発売あり ※年会費 ¥2,000)

学生&ユース = ¥500

※ユースは 25 歳以下、シニアは 60 歳以上 ※学生、ユース、シニアは要証明

平成 22 年
1 月 8 日 [金]
前売開始 !!

主催：京都造形芸術大学 / 全州紀全大学

後援：KBS京都 / 京都新聞社

尹東柱 (ユンドンジュ) 逝去 65 周年記念

ユン ヒョンジュ

尹亨柱 コンサート



数多くのヒット曲やCMソングを発表し、テレビのMCなども務める、韓国ポピュラー音楽界の大御所ユン ヒョンジュ (尹亨柱)、待望の来日コンサート。映画『チルソクの夏』でイルカが歌う主題歌、韓国語版「なごり雪」の訳詞を担当するなど、日本音楽界との交流も深いベテラン歌手です。

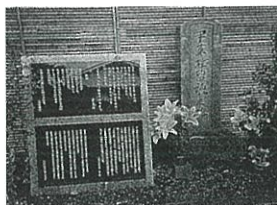
ユン ヒョンジュの6親等兄弟にあたる韓国の国民的詩人、ユンドンジュ (尹東柱) の命日である2月16日に逝去65周年を記念して開催します。

□ ユン ヒョンジュ (尹亨柱) プロフィール

韓国ポピュラー音楽界を代表するシンガーソングライター。韓国の国民的詩人、尹東柱の6親等兄弟。1947年11月19日韓国ソウル生まれ。1968年延世大学 医学部医学科修了。1974年慶熙大学医学部本科3年終了。ソン チャンシクと<ツインフォリオ>として活動し「白いハンカチ」「ウェディングケーキ」などを発表。その後ソロ歌手として独立し、「昨日降った雨」「貝殻を集めて」「2つの小さい星」など80曲がヒット。韓国TV番組のMCや「ロッテガム」など1400あまりのCMソング作曲、ケニー・ロジャース、セリーヌ・ディオンなど海外アーティストの招請来韓公演プロデュース、ディズニーミュージカル「人魚姫」「美女と野獣」(韓国語版) 音楽総演出・監督など、その活動は多岐にわたる。また、全州紀全大学の理事でもある。2002年日韓W杯直前に森山良子、山本潤子、白鳥英美子ら日本のフォークシンガーと共演、日本映画「チルソクの夏」の主題歌・韓国語版「なごり雪」の訳詞をするなど日本の音楽界との交流も深い。

□ ユンドンジュ (尹東柱)

1917年、独立運動の拠点北間島に生まれ育つ。1938年延世大学入学、1942年文科卒業。その後日本に留学、同志社大学に在学中の1943年、ハンブルグでの詩作を理由に当時暮らしていた京都市左京区高原則の「武田アパート」において治安維持法で捕らえられ、1945年2月16日、福岡刑務所で獄死した。朝鮮では抵抗詩人として国民的に親しまれている。「武田アパート」跡地に建つ京都造形芸術大学 高原則 校舎前に2006年、詩碑が建立された。毎年命日に式典がおこなわれている。



「留魂之碑」

【入場料】全席自由

一般 = ¥1,000 シニア = ¥900

京都芸術劇場友の会 = ¥800

(先行発売あり ※年会費 ¥2,000)

学生&ユース = ¥500

※ユースは25歳以下、シニアは60歳以上

※学生、ユース、シニアは要証明



京都芸術劇場
モバイルサイト

【前売開始】

平成 22 年 1 月 8 日 (金)

【チケット取り扱い】

●京都芸術劇場チケットセンター

075-791-8240 (平日10時-17時)

●京都芸術劇場オンラインチケットストア

※要事前登録 (無料)

<http://www.k-pac.org/> (PC)

<http://www.k-pac.org/theatre/m/m> (携帯)

●電子チケットぴあ

<http://t.pia.co.jp>

0570-02-9999 (Pコード 344-684)

●KBS 京都事業部

075-431-8300

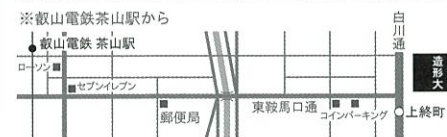
(電話のみ / 10時-17時 土・日・祝を除く)

●京都新聞文化センター

075-256-0007

(窓口のみ / 10時-17時 土・日・祝を除く)

●京都・滋賀各大学生協プレイガイド



●JR・近鉄京都駅、京阪三条駅、阪急河原町駅から
京都市バス5番「岩倉」行き乗車、
「上総町・京都造形芸大前」下車
(京都駅から約50分、三条駅・河原町駅から約30分)

●京都市営地下鉄丸太町駅・北大路駅から
京都市バス204循環に乗車、
「上総町・京都造形芸大前」下車(約15分)

●京阪電鉄出町柳駅から
叡山電鉄に乗り換え、茶山駅下車 徒歩約10分

※駐車場はございませんので、お車・バイクでの
ご来場はお断りします。

序詩

死ぬ日まで空を仰ぎ
 一点の恥辱なきことを、
 葉あいによぐ風にも
 わたしは心痛んだ。
 星をうたう心で
 生きとし生けるものをいとおしまねば
 そしてわたしに与えられた道を
 歩みゆかねば。

今宵も星が風にふきさらされる。

(伊吹郷 訳)

尹東柱

平成 22 年 2 月 16 日 [火] 18:00 開場 18:30 開演

京都芸術劇場 春秋座 (京都造形芸術大学内)

企画：株式会社 新陶秀庵 代表 朴 丁照 主催：京都造形芸術大学 / 全州紀全大学 後援：KBS京胡 / 京都新聞社
司会・通訳：鄭 順英 (京都造形芸術大学 空間演出デザイン学科 3 回生)

【お問合せ】 京都造形芸術大学 舞台芸術研究センター

〒606-8271 京都市左京区北白川瓜生山2-116

電話：075-791-9207 ファクシミリ：075-791-9438

URL：<http://www.k-pac.org/>



京都芸術劇場
春秋座